
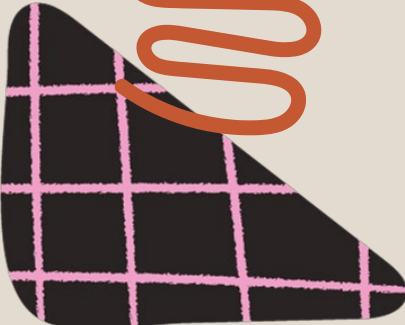



「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽
2023/24

“Relishing Creativeness in the Hong Kong Palace Museum”
Music Composition Competition 2022/23




網上簡介會
2023年10月30日

教育局課程發展處藝術教育組
香港故宮文化博物館



「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽 2023/24





「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽 2023/24

以香港故宮文化博物館展品啟發學生進行中國器樂音樂創作，並藉著中樂團演奏家演奏學生的原創作品，提供觀摩交流的機會，以幫助學生提升創造力及作曲技巧，加強認識和了解中國藝術，傳承中國傳統文化



香港故宮文化博物館簡介



香港故宮文化博物館
Hong Kong Palace Museum

指定文物

博物館導賞

展廳二：紫禁一日——清代宮廷生活

- 明黃色雲龍紋男夾朝袍
- 大吉葫蘆掛屏兩件
- 交龍紐「十全老人之寶」

展廳三：凝土為器——故宮博物院珍藏陶瓷

- 青花十二月花卉圖題句
- 珠躔朗曜壽星圖
- 乾隆款琺瑯彩嬰戲圖合歡瓶




作品主題

學生可於香港故宮文化博物館內展覽的指定文物中，
以古今中華文化的傳承為題，根據文物的背後的故事，
發掘當中所展示的價值觀和態度，並創作音樂



十種首要培育的價值觀和態度：

「堅毅」、「尊重他人」、「責任感」、「國民身份認同」、「承擔精神」、
「誠信」、「關愛」、「守法」、「同理心」和「勤勞」及其他正面價值觀和態度



明黃色雲龍紋男夾朝袍



© 香港故宮文化博物館



© 香港故宮文化博物館

大吉葫蘆掛屏兩件



© 香港故宮文化博物館

交龍紐「十全老人之寶」



© 香港故宮文化博物館

珠躔朗曜壽星圖



© 香港故宮文化博物館

乾隆款琺瑯彩嬰戲圖合歡瓶



© 故宮博物院

青花十二月花卉圖題句



© 香港故宮文化博物館

創作流程



- 題材聯想
(配合環境描繪、故事情節，
連繫主題動機，起承轉合)
- 顏色的聯想、物料的聯想、情感的聯想

創作流程



❖ 認識及了解**文物**背後的故事

- ❖ 題材聯想 (配合環境描繪，故事情節)
- ❖ 顏色的聯想
- ❖ 物料的聯想
- ❖ 情感的聯想



音樂素材

- 固定音型
- 節奏及速度變化
- 器樂配搭
- 和聲
- 樂句結構
- 強弱變化
- 樂器的獨特性
- 音樂調式

古今中華文化的傳承，發掘當中的正確價值觀

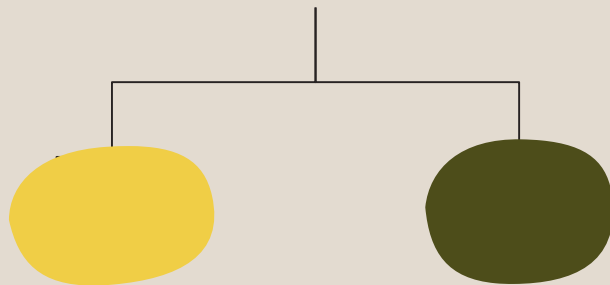


參與資格

- 所有中學生均可參與比賽
 - 每所學校可呈交最多 5 份作品
 - 每隊參與創作的成員不得多於 3 人
- 
- 



作品要求



獨奏項目

| | |
|-----------|---------|
| 作品長度 (初選) | 約40秒 |
| 作品長度 (總選) | 2 - 3分鐘 |

合奏項目

| | |
|-----------|---------|
| 作品長度 (初選) | 約40秒 |
| 作品長度 (總選) | 3 - 4分鐘 |



作品要求 - 樂器選擇

獨奏項目

在下列樂器名單中，選用**一件**樂器創作音樂

吹管：笛子、簫、**笙**

拉弦：高胡、二胡

彈撥：箏、揚琴、琵琶、**阮**、**柳琴**

合奏項目

在下列樂器名單中，選用**三至五**件樂器創作音樂

| | |
|---------------|---------|
| 吹管：笛子、簫 (2選1) | (一位演奏者) |
|---------------|---------|

| | |
|----------------|---------|
| 拉弦：高胡、二胡 (2選1) | (一位演奏者) |
|----------------|---------|

| | |
|------|---------|
| 彈撥：箏 | (一位演奏者) |
|------|---------|

| | |
|-------|---------|
| 彈撥：揚琴 | (一位演奏者) |
|-------|---------|

| | |
|-------|---------|
| 彈撥：琵琶 | (一位演奏者) |
|-------|---------|

| | |
|---------------|---------|
| 彈撥：阮、柳琴 (2選1) | (一位演奏者) |
|---------------|---------|

| | |
|--|---------|
| 敲擊：磬、木魚、蓮花板、梆子、小鈸、排鼓 [學生可自由選擇樂器和數量，總數只計一件樂器] | (一位演奏者) |
|--|---------|

音樂創作的考慮

- 固定音型
- 節奏變化
- 速度變化
- 樂器的獨特性
- 器樂選取及配搭
- 和聲
- 延伸技巧
- 樂句結構
- 強弱變化
- 中國音樂的調式
- 樂曲整體結構、連貫性

教師如何引導
學生進行創作？

樂器的獨特性

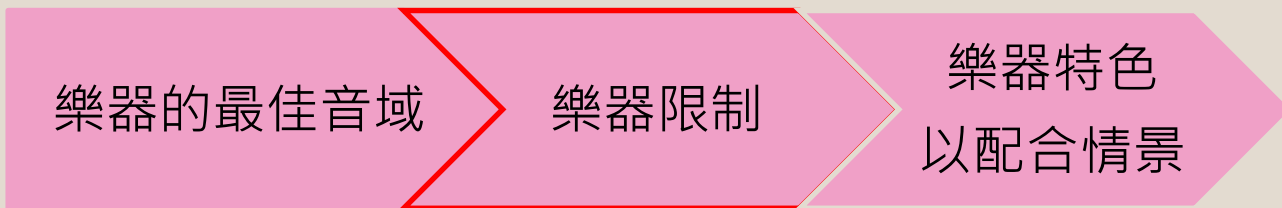
樂器的最佳音域

樂器限制

樂器特色
以配合情景

樂器最佳音域可參考：
香港中樂團網頁中的「常規樂器音域表及總譜格式」

樂器的獨特性



例子：

1. 運用拉弦持續於高音區域演奏，可考慮用高胡（比二胡高出純五度）
2. 古箏不太適宜連續演奏半音，可考慮用揚琴、琵琶等其他樂器演奏

樂器的獨特性

樂器的最佳音域

樂器限制

樂器特色
以配合情景

例子：

1. 園林、清幽的情景，可考慮用簫的深沉低音演奏
2. 驚慌的情景，可考慮用笙的不協和和弦演奏

編寫合奏曲目時需考慮樂器之間的音色融合，不要偏重於某一種類的樂器

經驗分享

兩位去年的參賽者：

- 陳韜文
- 尹逸暉

分享内容：

- 如何從文物啟發作曲靈感
- 參賽最深刻的事情
- 參賽得著及日後應用

「穿越時空·『故』中作樂」音樂創作比賽 2023/24

- 學生分享
- 得獎作品已上載於教育局教育多媒體 (EMM) 網上平台



作品要求 - 樂譜

提交的樂譜上

1. 清晰註明演奏**速度**、演奏**指示**或其他**特別演奏技法**
2. 清晰註明**樂曲名** (具體、標明性)、**作者名**及**樂器名稱**

初選時呈交

1. 已簽署的聲明及同意書正本 (附件二)
2. 作品總譜，以五線譜記錄 (PDF格式)
3. 作品錄音檔 (MP3格式)
4. 音樂作品資料 (DOCS格式) (附件三)

「宮苑時空 · 『鼓』中作樂」音樂創作比賽 2022/23
Relishing Creativeness in the Palace Museum 2022/23

附件二
Annex 2

聲明及同意書
Declaration and Consent Slip

這部分須由每位作曲學生及其家長 / 監護人填寫
This part should be filled in by each student composer and his / her* parent / guardian*

致教育局：
我們聲明遞交之作品是原創作品。如當中
或，我們明白需要承擔任何因版權行為所引發的
我們授權教育局編輯、修改、出版，以及
行上述行動的最終決定權。惟作品的版權仍屬作
者。

To: Education Bureau
We declare that the composition submitted is an
original work. If any
or, we understand that we shall be liable for any legal action against us caused by any
of the above actions. We hereby authorise the Education Bureau to edit, modify, publish, and
take any of the above actions. However, the copyright of the work shall remain with the
composer.

We authorise the Education Bureau the right to
use the work for display and educational purposes, and have the
final say on the above actions. The copyright of the work
shall remain with the composer.

學生姓名： _____ 家長/監護
Signature of Student: _____ Signature of
Student's Name: _____ Parent/Guardian
Name of Student: _____ Name of Parent/Guardian
聯絡電話： _____ 日期： _____
Contact Phone no.: _____ Date: _____
電郵： _____
Email Address: _____

*如無其他適用者，請填此處。
(如無其他適用者，請填此處)
(*If no other applicable, please fill in this box.)

「宮苑時空 · 『鼓』中作樂」音樂創作比賽 2023/24
呈交音樂作品資料

經過評審團在投票表格內劃上「✓」號。

| 音樂類別 | 作品名稱(中文) |
|------|--|
| 樂器項目 | 吹管： <input type="checkbox"/> 笛子 或 <input type="checkbox"/> 簫 或 <input type="checkbox"/> 笙 |
| 樂器 | 弦索： <input type="checkbox"/> 琵琶 或 <input type="checkbox"/> 二胡 |
| 樂器 | 彈撥： <input type="checkbox"/> 箏 |
| 樂器 | 彈撥： <input type="checkbox"/> 揚琴 |
| 樂器 | 彈撥： <input type="checkbox"/> 鼓 或 <input type="checkbox"/> 鑼 |
| 樂器 | 彈撥： <input type="checkbox"/> 琴 - <input type="checkbox"/> 木琴 - <input type="checkbox"/> 鐘花板 - <input type="checkbox"/> 梆子 - <input type="checkbox"/> 小鼓 - <input type="checkbox"/> 鈸 |

樂器名稱

學生姓名

(1) _____ (中) 類別 _____
_____ (英)

(2) _____ (中) 類別 _____
_____ (英)

(3) _____ (中) 類別 _____
_____ (英)

作品簡介 (中文，約 250 字)

作品要求 - 樂譜

提交的樂譜上，清晰註明演奏**速度**、演奏**指示**或其他**特別演奏技法**

總選時呈交

1. 完整的作品總譜，以五線譜記錄（PDF格式）
2. 完整作品的錄音檔（MP3格式）
3. 音樂作品資料（如有更新）（DOCS格式）（附件三）
4. 可配合樂曲演奏時播放的簡報（內容可包括創作樂曲意念的圖片、樂譜等素材。學校須自行處理相關版權事宜）

知識產權

- 遞交的作品是**未經發表的原創作品**，以及
- 遞交的作品**沒有侵犯任何版權**及版權
- 任何觸犯知識產權的作品均不獲接納，教育局亦不會承擔相關的侵權責任
- 授權教育局編輯、修改、出版，以及以任何形式展示作品及作教育用途，教育局有執行上述行動的最終決定權



詳情可參閱知識產權署網頁

<https://www.ipd.gov.hk/filemanager/ipd/tc/share/publications/IP-in-Hong-Kong.pdf>
或掃描右方二維碼

評選準則

評審團成員包括在**作曲及中國音樂範疇的專家**、**香港故宮文化博物館代表**，以及**教育局藝術教育組代表**，將作評審，選出傑出作品，並作公開演奏

01

→ **原創性**

02

→ **音樂的結構**

03

→ **合乎樂器演奏習慣的創作**

04

→ **記譜的準確性及實用性**

05

→ **音樂意念和氣氛與文物故事的配合**





獎項及獎品

| 獎項 | 獎品 |
|--|--|
| 傑出音樂作品 — 金獎、銀獎及銅獎 (獨奏 項目) | 獎品包括 獎狀 及 音樂產品 (頒予得獎作品的每位參賽者) |
| 傑出音樂作品 — 金獎、銀獎及銅獎 (合奏 項目) | 獎品包括 獎狀 及 音樂產品 (頒予得獎作品的每位參賽者) |
| 嘉許狀 | 所有符合比賽要求的參賽者， 將獲頒發 嘉許狀 |





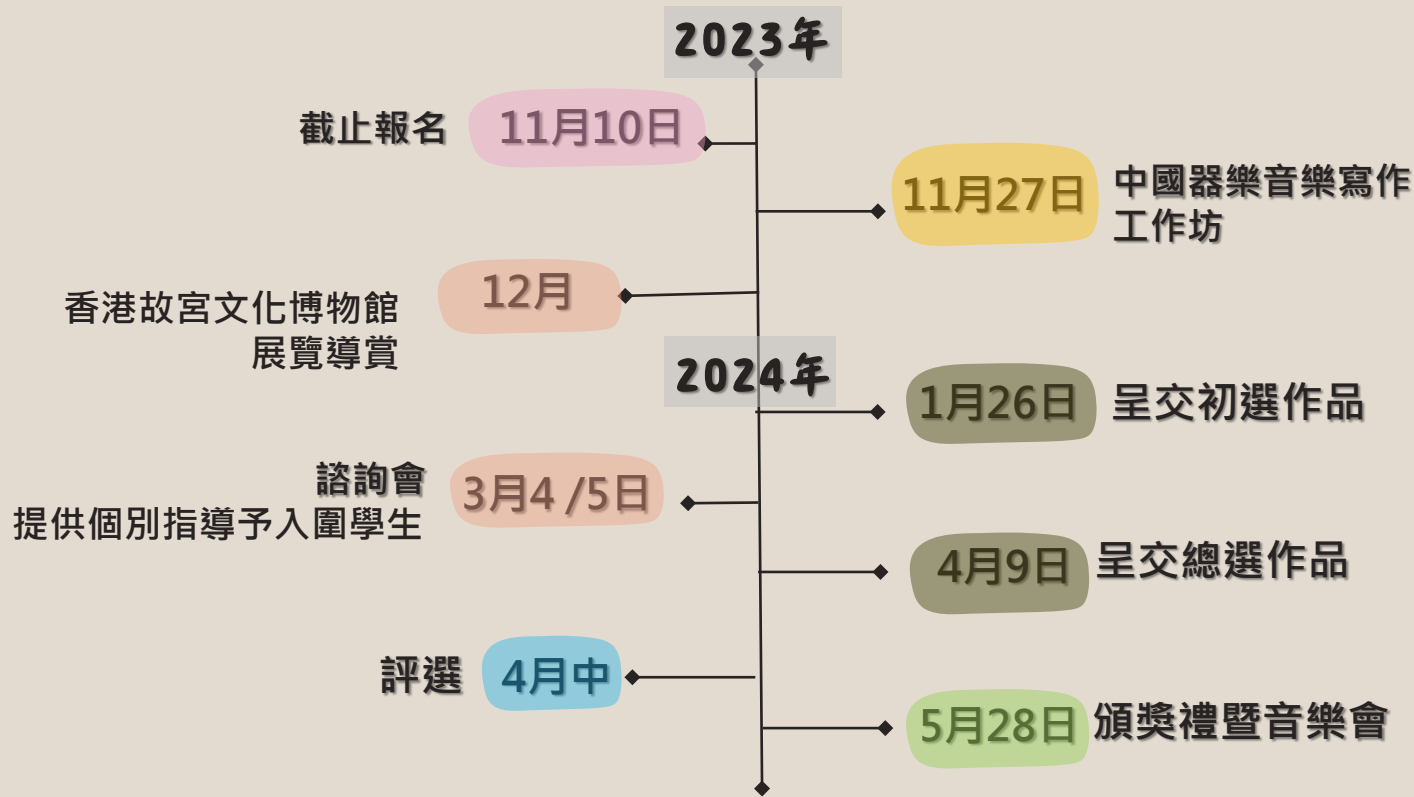
獎項及獎品

傑出音樂作品將會在香港故宮文化博物館作**公開演出**，
並於課程發展處「**e-展館**」及**藝術教育學習領域網頁**
展示演出的**錄影片段**





活動詳情



呈交作品詳情

2023年11月10日

呈交報名表

請把報名表及參賽學生資料（附件一）電郵至課程發展主任（藝術教育）1，
cdoae1@edb.gov.hk；或傳真至2336 8510

2024年1月26日

呈交初選作品

上傳至雲端硬碟，並將連結電郵至課程發展主任（藝術教育）1，或

2024年4月9日

呈交總選作品

把作品錄音檔、樂譜和作品簡介儲存於光碟，親身遞交或郵寄至藝術教育組（九龍沙福道19號教育局九龍塘教育服務中心西座3樓 W325室）

Q&A

如有查詢，可聯絡

EDB: Ms Kathleen NG
cdoae1@edb.gov.hk, 3698 3542

HKPM: Mr Asker CHENG
asker.cheng@hkpm.org.hk

